



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS



ARCHIVO DE LA PALABRA

PROYECTO DE HISTORIA ORAL

HISTORIA DE TECATE

ENTREVISTA A

RUBÉN SANTANA MOYA

POR

BIBIANA SANTIAGO

PHO-8-64

TECATE, BAJA CALIFORNIA

29 MARZO, 2001

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS UABC
PROYECTO DE HISTORIA ORAL:
Memoria Histórica de Tecate

Primera entrevista al Sr. Rubén Santana Moya

Lugar: Realizada en su domicilio

Fecha: 29 de marzo del 2001

Trascripción: Héctor Mejorado de la Torre

Cassette 1/3

BS:_ Hoy es 29 de marzo del año 2001. Estamos aquí en la Av. Juárez, autos...

RS:_ Es seiscientos... ¿Seiscientos que? Seiscientos noventa.

BS:_ Seiscientos noventa. Estamos aquí con el señor... me da su nombre completo, por favor.

RS:_ Rubén Santana Moya, para servirles.

BS:_ Como le decíamos señor Rubén, nosotros trabajamos para la universidad y esta grabación va a quedar ahí en el Instituto de Investigaciones Históricas y la vamos a poder utilizar para la publicación de un libro de la historia de Tecate, pero además esta grabación quedara ahí en el archivo para posteriores investigadores que quieran consultar. Le agradecemos mucho su colaboración. Entonces, Rubén Santana Moya, ¿El nombre de sus papás?

RS:_ Eufrasio Santana Sandoval

BS:_ ¿Su mamá?

RS:_ Elisa Moya Hernández. No eran casados ellos, yo soy hijo natural.

BS:_ ¿el nombre e los papás del Sr. Eufrasio Santana?

RS:_ Refugio Sandoval de Santana

BS:_ ¿ su abuelito?

RS:_ Mi abuelito, Anastasio Santana. Yo lo conocí por Santana, nomás a mi abuelo.

BS:_ ¿Y sus abuelitos por parte de su mamá?

RS:_ Mi abuelo fue el Doctor Moya, del estado de Mazatlán.

BS:_ Doctor Moya.

RS:_ Onofre Moya

BS:_ ¿Y su abuelita?

RS: _ Mi abuelita se llamaba Jobita Hernández de Moya

BS: _ Jobita Hernández. ¿Su abuelito Refugio Sandoval, su abuelita?

RS: _ ¿Mi abuelita, la mamá de mi papá? Pos ellos vinieron de Jalisco, de Chiquilistlán, no sé si nacería allí ella.

BS: _ ¿Jalisco? ¿Chiqui...?

RS: _ El pueblo se llama Chiquilistlán.

BS: _ Chiquilistlán

RS: _ Chiquilistlán. Está pa el lado de Colima. Yo ya he ido dos veces también.

BS: _ Su abuelito Anastasio, ¿También era de ahí o de otra parte?

RS: _ Sí, eran de allí ellos. Allí nacieron todos mis... mi papá y mis tíos, en Chiquilistlán, toda la familia y se vinieron pa'ca ya, emigraron para acá ya grandes ellos.

BS: _ Los hermanos de su papá ¿Me podría decir el nombre de ellos?

RS: _ Sí, como no. El mayor de los hombres era mi tío Roque Santana, luego seguía mi tía Nacha, Ignacia; luego creo que mi papá Eufrasio Santana, mi tía María, fue reina aquí, es esta que está aquí. Luego Ignacio Santana, Herminio Santana y José Santana, los hombres. Falta mi tía Pachita, Francisca Santana.

BS: _ ¿Su tío Roque donde nació?

RS: _ Así como le digo en Chiquilistlán. Llegaron a Tecate ya grandes.

BS: _ Su tío... todos, todos llegaron ya grandes.

RS: _ Le di el nombre de José Santana, era el menor de toda la familia.

BS: _ Alguna vez le platicó su papá el por que se vinieron a Tecate.

RS: _ Pues yo creo que por que era muy dura la vida allá, me supongo yo, creo que eran rancheros ellos, se vino la revolución y salieron, vendieron el ganado y todo y se vinieron para acá a trabajar.

BS: _ ¿Eran ganaderos?

RS: _ Pues tenían rancho allá.

BS: _ ¿Alguna vez le platicó su papá como que animales tenían?

RS: _ Sí, ganado, caballos, chivada, borrego y sembraban ellos.

BS: _ ¿Qué sembraban?

RS: _ Maíz, frijol, pastura pal ganado, forraje, cebada, trigo.

BS: _ Alguna vez le platico su papá alguna anécdota del trabajo que hacía allá en Chiquilistlán.

RS: _ Pues como ranchero pues cultivar la tierra verdad, era el trabajo para producir, para manutención del ganado. La gente allá acostumbra mucho sembrar para alimentarse como es el maíz, el frijol, el garbanzo, todo eso. Yo tuve el justo de conocer la casa donde nació él en Chiquilistlán.

BS: _ Entonces le platicaron alguna vez ¿Cuál fue el de la familia Santana el primero que se vino?

RS: _ Fue mi tío Ignacio, Ignacio Santana. Que se vino y trabajo aquí en Moreno, creo. Allí trabajo él.

BS: _ En Moreno, California.

RS: _ En Moreno, California. Es un lago por aquí. Ni lo conozco yo, he pasado por allí y nunca he tenido la precaución de llegar allí.

BS: _ Entonces se vino su tío Ignacio. ¿Qué le platicó que hacía en Moreno, California?

RS: _ Trabajaba creo allí haciendo leña creo, en ese tiempo.

BS: _ ¿Cómo que año sería más o menos que se vino él?

RS: _ Pues yo nací el 18. sería como el ocho, por ahí. En 1908, me a figuro yo verdad.

BS: _ ¿Cómo en que año nacería su tío Roque?

RS: _ Pues no sé exactamente. Si mire usted... mi edad, no puedo decirle exactamente.

BS: _ ¿Su papá?

RS: _ Tampoco. Mi papá murió de 76 años. Mi papá murió en el 59, por ahí. Ta saliendo bien la cosa o no. Por que fue el primer presidente municipal de Tecate cuando se hizo estado, fue cuando Don Braulio Maldonado.

BS: _ El señor Leal ¿Alfredo?

RS: _ ¿Cómo se llama él? No me acuerdo.

BS: _ El señor Leal. Entonces en la foto esta Braulio Maldonado...

RS: _ Gobernador que era de Baja California.

BS: _ Esa foto ¿Cuándo se tomaría?

RS: _ Esta me la mando un hermano mayor. Un hermano, no es mayor que yo. No pos Braulio era gobernador, sería como en el 52 yo creo.

BS: _ Está bien bonita esa foto, para la historia.

RS:_ La mayor parte ya murió, este también, el señor Peñalosa, Braulio, este el presidente que era, mi papá y el gobernador de aquí.

BS:_ Entonces aquí, Héctor ya sacó la cuenta, 1883, cuando nace su papá.

RS:_ Más o menos ¿verdad?

BS:_ Entonces nacería en 1883. Me dice que su tío Ignacio fue el primeo que vino.

RS:_ Trabajó en Moreno haciendo leña.

BS:_ ¿Para qué hacía leña?

RS:_ Pos yo creo que en ese tiempo las maquinas de vapor, del ferrocarril, atizaban con leña ¿Qué no? El carbón, utilizaban la leña para hacerla carbón, algo así, por que había mucha demanda.

BS:_ Pero trabajaba para el ferrocarril.

RS:_ No. Les vendía, yo creo.

BS:_ Y como estuvo que le platicó alguna vez su papá como decidió venirse para acá para Baja California o ¿a dónde se fue?

RS:_ Pues no, no, nunca me platicó. Lo que me platicó él, es que tuvo un amigo que quería mucho allá en Chiquilistlán que se llamaba Rubén, por eso a mi me pusieron Rubén. Me pusieron Rubén.

BS:_ Pues de cuantos años se vendría su papá.

RS:_ Mi papá se vino como de unos 25 años, por ahí, yo creo.

BS:_ Como de unos 25. entonces se vendría en 1908 también. Y él, su papá ¿a dónde se fue primero? ¿Le platicó?

RS:_ Mi papá también estuvo trabajando ahí en Moreno. Creo que agarraban gente ellos y era el contrato de la leña, de hacer la leña. Mi tío Ignacio se encarrilo en eso, después mi padre se vino para acá para Tecate en una cantina con un español. No me recuerdo yo el nombre del español. Y el español ese, se puso muy malo, se enfermó y prefirió irse pa su tierra, España y le pasó el negocio a mi papá, la cantina. El español allá murió y mi papá le estuvo pagando la cantina a la esposa del español. No me acuerdo como se llamaba la señora, ya murió, pero se apellidaba Gallego, ella. Juanita, creo que se llamaba.

BS:_ Y esa cantina estaba aquí en Tecate.

RS: _ Sí, como no. Creo era la Flor de Jalisco, algo así. Después mi papá le puso cantina Santana, fue cuando la prohibición al otro lado, que al otro lado estaba seco y se venían los turistas para acá a tomar. Fue una época muy buena que tuvo mi papá, hizo dinero.

BS: _ Entonces ¿Usted en que año nació señor Rubén?

RS: _ Yo nací en 1918, el 30 de junio de 1918. Tengo ochenta y dos años, diez meses, cinco horas...[risas]

BS: _ Entonces cuando sería que su papá entra a trabajar a la cantina de los Gallego.

RS: _ El señor no sé como se apellidaba, la esposa era la que se apellidaba Gallego. Juanita, no se era Juanita. No recuerdo exactamente, estaba chamaco yo en ese tiempo.

BS: _ Entonces ¿Cómo que año sería que él entra a trabajar allí?

RS: _ Pues no le sabría decir.

BS: _ Usted no había nacido.

RS: _ Yo creo que no, yo nací el 18. diez años después de que se vinieron ellos de allá

BS: _ ¿Dónde nació usted?

RS: _ Aquí en Tecate y aquí me voy a quedar. A donde voy que más valga, verdad.

BS: _ Nació aquí en Tecate el 18. Entonces...

RS: _ Había un doctor aquí, Crume, era cubano, fue el que me trajo al mundo. Yo tuve el gusto de conocerlo de grande.

BS: _ ¿Dónde vivía el doctor?

RS: _ No sé exactamente donde vivía pero aquí estaba radicado en Tecate, era un cubano, muy buen doctor de esa época.

BS: _ El apellido del doctor ¿Cuál sería?

RS: _ Crume, nada más, Crume lo conocí yo. Él tuvo... tuve la suerte de conocerlo por él atendió a mi abuelita cuando murió. Él la estuvo atendiendo, yo iba por él a Tijuana y lo traía para acá.

BS: _ Le platicó su papá en que trabajaba con los españoles.

RS: _ De cantinero allí. Era cantinero. Y el español se enfermó y yo creo le tenía confianza a mi papá, era muy trabajador y le paso el negocio. Mi papá le pago el negocio a la esposa, creo que se llamaba en ese tiempo La Flor de Jalisco, ¿no? Ya después era cantina Santana, había hotel allí también. Y la pujanza la tuvo cuando la prohibición, hizo dinero él, propiedades aquí, compro ranchos y todo.

BS: _ ¿Qué le platicaba él de estos años de la prohibición?

RS: _ No pues yo estaba grandecito. Yo iba y le ayudaba ahí a echar las botellas de la cerveza en las cajas, sacaba todas las... todo el botellero. Era un negocio bárbaro, viernes, sábado y domingo se venían, ya ve el americano le gusta mucho tomar, es un poco vicioso ¿Verdad? Y se venían acá.

BS: _ ¿Me podría platicar como era la cantina? Los cuartos que tenía y que había.

RS: _ Había, no sé si tenga una foto por ahí, de la cantina, no estoy seguro. [Se detiene la grabación] tenía salón de baile, barra muy grande, muchas mesas, muy amplia la cantina y restaurante.

BS: _ ¿Billar?

RS: _ Tuvo billar pero lo rentaba.

BS: _ ¿Esta foto de quien es, esta antigua?

RS: _ Esta es de Mazatlán. Esta es una tía y esta era mi mamá, estaba chiquita que la quería... era una hija de ella. De Mazatlán, era profesora ella, tocaba muy bonito el piano.

BS: _ Sus abuelitos Onofre Moya ¿Ellos donde vivían?

RS: _ En Mazatlán, yo no lo conocí

BS: _ Su mamá...

RS: _ Era de Mazatlán.

BS: _ Y le platicó como se vino a Tecate.

RS: _ Por la revolución, por que murió mi abuelito y él era doctor, era el doctor de sanidad en Mazatlán, él tenía un hermano que era porfirista, pesaba mucho y nunca lo movieron de allí. Eran de descendencia española, gachupines.

BS: _ Y como estuvo que...¿Su mamá con quien se vino para acá para Tecate?

RS: _ Con toda la familia. Mi abuelita se vino con toda la familia, Jobita se llamaba.

BS: _ Jobita Hernández

RS: _ Hernández de Moya. Se vinieron y vendió propiedades allá, en ese tiempo había los famosos milimbiques esos, ¿No los ha oído mentar? Una moneda que no valió, se vinieron en barco a Ensenada y cuando llegaron a Ensenada ya no valía el dinero ese que traían de todo lo que había vendido. Se lo dieron de un (-), mi abuelita trabajo en un restoran, creo, en Ensenada.

BS: _ Y alguna vez supo por que razón se vinieron a radicar, su abuelita y su mamá aquí a Tecate.

RS: _ ¡Ah! por que estaba mi tía esta aquí, ella era profesora aquí en la escuela y se las trajo para acá. En la Padre Kino vieja, estaba aquí esa escuela. Primero fue cuartel allí.

BS: _ Entonces ¿La maestra que era de usted?

RS: _ Tía, tía abuela, era hermana de mi abuelita, tía de mi mamá.

BS: _ Y el nombre completo de ella.

RS: _ Guadalupe H. Enriques, Hernández de Enriques. El esposo...

BS: _ Entonces ella fue maestra e la escuela ¿Cómo en que año sería maestra?

RS: _ Pues en el 16 yo creo.

BS: _ Entonces por que ella estaba aquí, posiblemente se vino la familia

RS: _ Sí, a luego que llegó se las trajo para acá

BS: _ Y ¿Dónde era la casa de su abuelito?

RS: _ ¿Por parte de mi mamá?

BS: _ Sí.

RS: _ Pues vinieron aquí enfrente de la escuela, de la escuela Padre Kino. En puro enfrente, donde está ahora la cervecería. Yo nací en una casa que estaba por esta calle por un callejón, era callejón en ese tiempo, era de mi tía Lupe, la profesora, una casa verde de tabla parada, ahí fue donde nací yo, el 18. Había una huerta muy grande, me acuerdo muy bien ahí.

BS: _ ¿por cerca del tren, estaba la parada?

RS: _ Donde está el seguro, contra esquina. No pues está muy... por cierto el que está aquí de... en ese tiempo era estado, no era territorio y el gobernador nombraba el delegado o presidente municipal. No le pagaron la propiedad a ella, la tumbaron y la hicieron calle todo ahí donde nací. Y tenía títulos y todo ella, pero no quiso pelear por que la familia del delegado ese, fue cuando Sánchez Taboada, era muy amiga de ella. Entonces en una ocasión mi papá me pregunto: - ¿Oye, le pagaron la propiedad a tu tía Lupe? ; - No;

- ¿Por qué?; - Por que no quiso pelear ella; por que tenía mucha amistad con la esposa del... con la familia del presidente municipal, del delegado, era delegación.

BS: _ y su papá ¿Dónde vivía?

RS:_ Mi papá vivía con mi abuelita, una casa de alto, donde está ahora la Plaza Las Ventas, allí era. Era una casa de alto de adobe.

BS:_ Y ¿Ya no está la casa?

RS:_ No, pos ya molieron todo. Era una cuadra de ellos allí y mi tía María empezó a vender, la que quedó sola.

BS:_ ¿Qué había en la cuadra que era de su papá?

RS:_ Pues una finca allí, Las Ventas, allí se llama.

BS:_ Las Ventas.

RS:_ Le quedó a un hermano mío, se llama él Juan Santana.

BS:_ Entonces cuando usted era chiquito ¿A qué era a lo que le ayudaba a su papá allí en la cantina?

RS:_ Pues le ayudaba a sacar las botellas, ponía las botellas así en las cajas, estaba en venta en ese tiempo la cerveza ABC, la Mexicali. Mi papá vendía la ABC y ahora mi tío Roque tenía otra cantina así enseguida y él vendía la Mexicali que era de Don Miguel González.

BS:_ Entonces la Cantina La Flor de ... Italia.

RS:_ La flor de Jalisco

BS:_ La Flor de Jalisco.

RS:_ Cambió de nombre a cantina Santana y hotel Santana.

BS:_ ¿Qué hay ahorita allí?

RS:_ Está vacío. No, venden pizzas, hicieron un negocito ahora que venden pizzas, que es ahora de los señores Rebelín.

BS:_ Y la de su tío Roque ¿Qué hay ahorita donde estaba la su tío Roque?

RS:_ Pusieron una licorería allí, ¿Verdad?, enfrente del Calimax, El Gordo.

BS:_ Esa cervecería Mexicali del señor González ¿Cómo la transportaban a Tecate?

RS:_ Por medio de camiones, la cerveza. En ese tiempo llovía mucho allí en Tecate y se ponía la carretera muy mala y traían un troque con una carapila y sacaban los troques, le estoy hablando como del 28.

BS:_ Con un troqué, ¿Qué tipo de troqué?

RS:_ Eran unos Morlan que traían.

BS:_ se iban por la carretera ¿Por la Rumorosa?

RS: _ Si por la Rumorosa, por la costa vieja pasábamos. Esa carretera la hizo el Coronel Cantú, fue cuando, recuerdo que... no se a tomado en cuenta, ese hombre fue muy grande aquí en Baja California por que mi tía lo apreciaba mucho, se expresaba muy bien de él.

BS: _ ¿Qué decía su tía?

RS: _ Que era un gran hombre, muy preparado.

BS: _ Y que le platicaba...

RS: _ Para la política, ya ve como es.

BS: _ ¿Qué le platicaba que hizo por Tecate?

RS: _ No, por todo el estado, fue el que hizo la carretera, hizo el Palacio de Gobierno viejo, en Mexicali, hizo la escuela Cuahutemoc, la Benito Juárez, un gran hombre. Tuve el gusto de conocerlo el 33 que estuve allá estudiando, por que aquí no había más que hasta quinto y me mandaron allá a Mexicali a cursar el sexto y tuve el gusto de conocerlo, daba clases él en la escuela, en la escuela, no la Cuahutemoc, la otra ¿Cómo se llama? Yo estuve en esa escuela. Daba clases allí, yo lo miraba. Era un hombre muy preparado, desgraciadamente murió pobre, como Don Braulio, murió pobre.

BS: _ Entonces dice que en camiones traían la cerveza Mexicali y ¿La Cerveza ABC?

RS: _ También, La ABC era de un americano esa cervecería, esa cervecería en Mexicali también la desmantelaron se la llevaron a National City.

BS: _ Y ¿por qué se la llevarían?

RS: _ Quien sabe

BS: _ Más o menos ¿Cómo que año sería que se la llevaron?

RS: _ Cuando se la llevaron, pues se abrieron los licores el 32. por incosteabilidad sería por que la Mexicali la prefería mucho el turista, en ese tiempo era el que la consumía más.

BS: _ El 32 ¿Qué licores se abrieron?

RS: _ al otro lado se acabo la Ley Seca, fue cuando entro el Presidente Roosevelt a la gobernatura.

BS: _ ¿Y supieron por que se acabo la Ley Seca?

RS: _ Por que había mucho *burleguet*, ¿si sabe que quiere decir *burleguet*?, que vendían licor escondido y optaron por abrirlo, fue cuando Roosevelt, cuando la decadencia fue ¿verdad?, al otro lado.

BS: _ ¿Y por que le llamaban *burleguet*?

RS: _ Al que vendía licor de contrabando, yo entiendo fuera de ley yo creo ¿verdad? Por que no había ley para... y muchos hacían licor al otro lado...

BS: _ ¿Y de aquí no pasaban licor al otro lado?

RS: _ Sí, si pasaban.

BS: _ ¿Por donde pasaban?

RS: _ Por Ensenada creo, por Rosarito. No le voy a dar el nombre por que no me conviene pero sabía, usted sabe [risas]

BS: _ ¿por Rosarito?

RS: _ En barcos se la llevaban.

BS: _ ¡ah! En barcos. ¿Y donde hacían esa ...

RS: _ No, esos licores venían del centreo de la República. Tequila, todo eso. Y lo llevaban al otro lado a grande escala. En Rosarito cargaban los barcos que lo llevaban al otro lado.

BS: _ Allí en Rosarito, ¿En Ensenada no?

RS: _ No, por que en Rosarito había un lugar apropiado para eso.

BS: _ Hay una casa de piedra por ahí. Y hay una leyenda que dicen que por ahí la cruzaban.

RS: _ Para que vea, yo todavía estaba chamaco.

BS: _ Y ¿Por aquí no cruzaban a campo, a Tecatito?

RS: _ los que se dedicaban a eso pos yo creo que sí.

BS: _ Y en esos años de la Ley Seca, ¿Aquí había alguna fabrica de vino?

RS: _ Había una fabrica aquí que hacían el Whisky Donlevi, era de un americano, yo me acuerdo por que trabajaba el señor allí, yo le llevaba el *lonche*, el señor Pablo Downey.

BS: _ El señor Pablo Downey ¿En qué trabajaba?

RS: _ Trabajaba allí, pero ellos tenían Rancho y tenían ganado.

BS: _ ¿Y Don Pablo era el encargado de la fabrica?

RS: _ No, era de un americano le digo. Había un chinito allí que pues yo creo era el encargado, se hizo alcohólico el chinito ese. Por que cerraron la fabrica y se fue con los chinitos que le rentaron los que...

Lado b

BS: _ ¿Dónde estaba la fabrica Donlevi? ¿así se llamaba Donlevi?

RS: _ Donlevi, estaba... donde esta la mueblería aquella de la esquina ¿Cómo se llama esa mueblería? La Nacional ¿verdad?, allí por ese callejón le da usted a salir allá a la vía del ferrocarril, a mano izquierda, en una casa muy vieja que está allí, es la casa más vieja de Tecate, en puro enfrente quedaba allí de la casa.

BS: _ ¿qué tipo de licor hacían?

RS: _ Se llamaba Donlevi. Tenía, el símbolo de ellos era un lago con unos, como... ¿cómo les dicen? Que se crían en lagua... sapos y un niño orinando. Donlevi, ¿Quiere decir no tome, verdad? Donlevi, me acuerdo.

BS: _ Y eso estaba en la botella.

RS: _ En la botella.

BS: _ ¿Y que era lo que hacían?

RS: _ El whisky, así se llamaba Donlevi.

BS: _ ¿y de donde le traían la uva?

RS: _ No ese lo hacían, no sé de que lo hacían ese, que materia prima usaban allí. Yo me acuerdo que era como un terrón así. El alcohol lo traían en botes cuadrados, ¿usted no ha visto los botes cuadrados de 5 galones así? Esos botes los usan para hacer barbacoa.

BS: _ ¿Y de donde los traerían esos botes?

RS: _ ¡uh! Pues el licor de México.

BS: _ Y llegaban por ferrocarril.

RS: _ pues yo creo que por barco a Ensenada. Por que una vez mi papá ordeno una cantidad de licor y llegó a Ensenada, yo fui por ella.

BS: _ Y que tan grande estaba la fabrica Donlevi.

RS: _ No era muy grande.

BS: _ Y cuando terminaban de hacer el Whisky, aquí lo vendían o...

RS: _ Pos yo creo lo vendían a todas las cantinas que había aquí en Baja California, Tijuana, es que...

BS: _ ¿Su papá le compraba?

RS: _ Sí, mi papá vendía el licor ese, el Donlevi, como no. Era bueno pues, Whisky era.

BS: _ Y entonces su papá le compraba el Whiskwy a Donleví, le compraba a Mexicali La cerveza Mexicali y la ABC.

RS: _ Mi papá vendió primero la ABC y después la Mexicali, me acuerdo muy bien.

BS: _ ¿Y por que cambiaría de... no supo?

RS: _ Este, creo que Don Miguel le daba muchas facilidades. Mi tío Roque era intimo amigo del señor González, de Don Miguel, es más cuando murió mi tío Roque vino él a dar el pésame a mi tía, hay estaba él.

BS: _ Entonces después vendían la Mexicali.

RS: _ Sí, muy buena la Mexicali pero ya cuando murió el cervecero que era alemán, ya cambió mucho la cerveza y sabía diferente por que se murió el cervecero.

BS: _ ¿Cómo se llamaba el señor?

RS: _ El cervecero, yo sé que era un alemán, salió allí el nombre pero no me recuerdo.

BS: _ O sea que la cerveza depende mucho de la persona que la está haciendo.

RS: _ Como no, tener buen cervecero. Aquí la Tecate, antes que entrara esta compañía, estaban unos cerveceros Suesman eran unos grandes cerveceros, alemanes... se notó el sabor de la cerveza diferente.

BS: _ ¿y como cuantas cajas le traían de la cerveza Mexicali?

RS: _ Le descargaban un camión a mi papá.

BS: _ ¿cómo cuantas cervezas serían?

RS: _ Cuantas cajas, pues hay split, había media, había catedral, un promedio yo creo que fácil, fácil unas 150 cajas.

BS: _ ¿Y cada caja cuantas cervezas tenía?

RS: _ Había cajas que traían 24, 48, 12, la catedral era de 12.

BS: _ ¿y como cuanto le duraba a su papá?

RS: _ La cerveza, pues como yo era muy chamaco no me daba cuenta, después ya me di cuenta por que yo traté con la Mexicali, me tocó, estaba yo en la cantina y me tocó tratar con la Mexicali.

BS: _ Y como cada cuanto mandaba por un camión a Mexicali por la cerveza.

RS: _ Pues mi papá tenía camión y mandaba por cerveza. Pues según la venta que había, según como estaba el almacén, el refrigerador, tenía refrigerador grande, es más mi papá

producía su luz, allí. Tenía una planta de luz por medio de baterías grandes y hacía hielo ahí para vender.

BS: _ Entonces cuando le traían la cerveza para vender, su papá tenía refrigerador.

RS: _ Sí un refrigerador muy grande, todo bien acondicionado. Y venían barriles, barrilitos para los americanos que consumían, que se iban como de pachanga a los encinos, se llevaban su barrilito de cerveza.

BS: _ acostumbraban los americanos ir a los encinos, aquí donde esta el parque.

RS: _ No, para allá, había un encinal, también aquí. Por lo regular se iban más pa la sierra.

BS: _ ¿Para que parte de la sierra?

RS: _ Pos yo creo que para San José, todo eso pues había puro encinal. Sí esta aquí cerca, ¿usted no conoce para allá? Allí hay unos encinos, para un lado de Lomatoba, todo eso. Yo me acuerdo que llegaban en barriles, había barriles chicos y grandes.

BS: _ Entonces los americanos llegaban a la cantina, compraban su barrilito y ya se iban de día de campo.

RS: _ Es más venía música y eran músicos americanos que venían a tocar aquí, yo me acuerdo, los contrataban en San Diego, se venían sábado y domingo a tocar aquí. Era una pachanga, muy buen negocio tenía, los carros llegaban hasta acá hasta abajo del turismo que venía en ese tiempo.

BS: _ Entonces tenía en la parte de abajo la cantina...

RS: _ Estaba la cantina, el salón de baile y el restoran y arriba estaban los cuartos, creo que eran ocho cuartos de renta.

BS: _ Entonces en la cantina nada más vendían el whisky y la cerveza o vendían otra cosa más.

RS: _ No whisky y cerveza nada más, tragos compuestos.

BS: _ ¿Qué tipo de tragos eran los populares en la ley seca?

RS: _ Pues el *high ball*, *wild irish*, *tom collins*, todos esos al gusto del cliente, whiskesagua. Me tocó hacer esos tragos a mí.

BS: _ ¿El *high ball* como se hace?

RS: _ El haibol es whisky y seven up o agua de sifón, a según el gusto, es muy sencillo y le exprime un limoncito así nada más, de soda de limón.

BS: _ Es el *high ball*. Es whisky y agua o whisky y soda

RS: _ No, se le revuelve poquito dulce, con seven up.

BS: _ ¡Ah! Whisky y seven up. Y luego ¿Que otro trago me dijo?

RS: _ El *wild irish*, ese está echo con ginebra.

BS: _ ¿Cómo se escribe *wild irish*?

RS: _ *wild irish*, se chequea, se mete en el chequeador y se bate. Es ginebra, limón y soda, le ponemos azúcar, también.

BS: _ ¿Qué soda?

RS: _ Seven up, seven up reemplaza al azúcar.

BS: _ ¿Y que otro trago?

RS: _ Había muchos tragos, tom collins.

BS: _ ¿el tom collins, como se hace?

RS: _ El tomcollins se hace con whisky y coca cola. No, no, no, lleva seven up y limón

BS: _ Es que más o menos las bebidas que me ha estado comentando se hacían todas con whisky.

RS: _ Pues sí con whisky. La Cuba Libre lleva desta ¿Cómo se llama? Brandy, no, no, no era brandy este ...

BS: _ Pues lo que pasa es que en está época lo que había era whisky, ¿no?, entonces habría que combinar está bebida.

RS: _ Pues sí.

BS: _ Usted considera que el whisky era la bebida de la Ley Seca.

RS: _ ¿El whisky? El americano tomaba mucho tequila, le gustaba mucho el tequila. El tequila es con una onza, el limón y sal. Creo que valía 15 centavos la copita en aquel tiempo. La Ley Seca fue al otro lado no aquí.

BS: _ Sí, pero, en esos tiempos pues, aquí ¿Cuál bebida considera era la que más pedían los americanos?

RS: _ El tequila, lo tomaban mucho los americanos, también la cerveza.

BS: _ Y la tequila de donde la conseguían.

RS: _ Pues venía de México, hay grandes productores de tequila y creo que se está escaseando ahorita ¿verdad?, en ese tiempo la cuadrada de tequila, ¿No sabes tú cual es la cuadrada?, una botella cuadrada así no llega al litro, la dábamos en un dólar, es muy barato. Ahorita el litro vale 6, 7 dolares.

BS: _ 25, dos cientos...

RS: _ Tenía yo clientes de acá de campo, y dos por un dólar y teníamos margen.

BS: _ Entonces este su papá iba seguido a México a contratar la tequila o a donde iba a contratarla.

RS: _ No pues él la ordenaba, venían agentes. Pues no le digo que me tocó a mi ir por un pedido a Ensenada de licor, que llegó en el barco.

BS: _ Por medio de agentes lo mandaban por barco.

RS: _ Sí, llegaban a Ensenada. En ese tiempo el transporte era muy barato.

BS: _ Y ustedes iban a recogerlo en troques.

RS: _ Sí, tenía dos camiones mi papá, por que fue agricultor también, se metió a la agricultura, tenía equipo de todo y como aquí había una fabrica de malta, sembraba cebada y se la vendía a la fabrica de malta que era de Don Alberto Aldrete.

BS: _ ¿Dónde sembraba cebada su papá, en que parte?

RS: _ En los ranchos.

BS: _ ¿Qué ranchos tenía su papá?

RS: _ Jacomún, Japá, Las Juntas. Ja, quiere decir que hay mucho agua. Ja, es agua en indio.

Aquí había pura indiada, todo esto en aquellos años. Por ahí me platicaba Don Lerdo González que era un campo santo aquí esa cuadra, yo creo que aquí también, que aquí era campo santo me platicó él.

BS: _ A usted le tocó cuando era niño ver personas, indios que vivían aquí.

RS: _ Sí. No vivían pero venían a vender pinole, piñones, ollas de barro que hacían, miel. Me tocó ver a los inditos esos que venían en carros de caballo, llegaban allí a venderle a mi tía y compraba ella.

BS: _ Y a su papá para el restoran, no le vendía.

RS: _ No pues mi papá rentaba el restoran a un chinito, muy bueno, Pancho Magentón, muy trabajador él. Aquí se acabaron, aquí quedaron los chinitos esos. Respetaban mucho a mi papá.

BS: _ Pero si dejaron descendencia.

RS: _ Sí, tienen, creo que tienen dos hijas

BS: _ Usted recuerda cuando llegaron esos chinitos aquí a Tecate.

RS: _ Sí, como no.

BS: _ De donde venían

RS: _ Pues hablaban un ingles, el mesero hablaba un ingles muy bueno, era Joaquín y llegaron de San Francisco, yo creo.

BS: _ Y como se llamaban, perdón.

RS: _ Joaquín, era el mesero, Joaquín Chin, no me acuerdo. El cocinero, era un gran cocinero, Francisco, Pancho Magentón, le decíamos. Era un chinito muy trabajador, tenían el restoran lleno de gente por hacían una codorniz muy sabrosa, estaba lleno de gente y tenían unas pipotas, como aquí así de leña, por que usaba la leña. Le llegaba el chinito colorado, colorado, un restoran bueno.

BS: _ Y estaba pegadito allí a la cantina.

RS: _ Sí, había una entrada para la cantina. Al chinito le ordenaban cerveza e iba el chinito a la barra, era una barra grandota a llevar la cerveza y los whisky, todo lo que le ordenaba el cliente.

BS: _ Y era comida china.

RS: _ Pues no, era... cuando le ordenaban hacían comida china, pero por lo regular era comida mexicana y americana, muy buena comida hacían.

BS: _ Y ahí con el chinito iban muchos americanos también.

RS: _ Sí, como no. No se daban abasto, no le digo que venía nomás a que les hiciera... venía un doctor del norte de San Diego a que le hicieran codornices, a comer codornices.

BS: _ En el restoran y en la cantina se juntaban rancheros, se juntaban americanos...

RS: _ Sí, en ese tiempo había mucho ganado aquí por que llovía mucho, todos los rancheros tenían... ahora vea los ranchos solos, Ensenada también.

BS: _ Alguna anécdota del señor Magentón.

RS: _ Del chinito ese. Pues en ese tiempo había jugada, tenía jugada mi papá allí en la cantina, le gustaba mucho la jugada al chinito , había ruleta y había un tallador que se llamaba Jesús Huerta llegaba mi papá y estaba el chinito jugando y le preguntaba ¿Cuánto le ganastes a Pancho? – Tanto. Y le daba, mi papá, el dinero pa'tras y lo mandaba para el restoran, los quería mucho mi papá. Me acuerdo que tenía una petacota así el chinito y ahí tenía la lana, yo me metía con él. Hacía un pastel muy bueno de manzana y de pasas, a mi me querían mucho, tengo muy buenos recuerdos de él.

BS: _ Y esos pasteles, ¿Tenían huerto de manzana?

RS: _ No, compraban la manzana, la manzana venía en cajas, alzada la manzana y la pasa.

BS: _ A donde iban por su...

RS: _ Al otro lado, había dos tiendas al otro lado, en Tecatito. Una era del señor Valencia y otra del señor Jonson, un americano allá arriba, aquí no había tiendas cuando yo estaba chamaco, íbamos al otro lado a comprar todo, a Tecatito. No nos pedían pasaporte ni nada, entrábamos como gringos.

BS: _ Entonces el señor Jonson ¿Cómo se llamaba?

RS: _ Yo lo conocí por Jonson. A ese señor Jonson en un banquete que hubo, precisamente allí en el restoran de mi papá, lo mató un militar, no sé por que, al dueño de la tienda, ahí en el restoran, muy buena gente el señor.

BS: _ El nombre de la tienda del señor Jonson.

RS: _ ¿Cómo se llamaba la tienda? No me acuerdo como se llamaba la tienda. La tienda estaba así en lo alto y lo otro estaba así.

BS: _ Entonces los chinitos iban ahí a Tecatito a comprar las cosas para el restoran.

RS: _ Pues ordenaban ellos por que había un carro que andaba aquí tomando ordenes para todo, nomás ordenaba... un carro.

BS: _ De quien era el carro.

RS: _ Había otra tienda allá que era del señor Lins, pero estaba más retirado y ese tenía un carro, me acuerdo muy bien. Lins, se iba uno, Carlos Lins, se llamaba él.

BS: _ Y Don Carlos venía con su carro para acá.

RS: _ Traía un trabajador, me acuerdo, era un forito de pedales, de aquel tiempo, tenía tres pedales, el de en medio era la reversa, el del closh era el de acá y el de acá era el de manejo.

BS: _ Entonces esa persona que venía en el carrito era de aquí de Tecate o era americano

RS: _ Sí, se llamaba, era pariente mío, Guillermo Contreras y también el señor Angulo, Antonio Angulo...

BS: _ Ellos andaban en el carrito aquí.

RS: _ Recogiendo las ordenes. Por ejemplo, si usted quería ir lo llevaban a comprar y lo traían, por que no había tiendas.

BS: _ Pero no le podían encontrar el mandado a él tenía que ir la persona.

RS: _ Pues sí, era una familia, se conocían todos, nos conocíamos todos. Le mostré un retrato de eso ahora, ¿no?

BS: _ exactamente como usted dice, la familia de Tecate.

RS: _ La familia de Tecate, como esta la foto aquí, esta todo... la mayor parte de esa época. La Familia Rebelín, los Downey, los González, los (-), todos. Pues ya todos estos de mi camada ya desaparecieron, de parte de mi padre, no queda nadie, de los viejos; de parte de mi madre tampoco.

BS: _ Entonces me dice que andaban en un carrito pidiendo las ordenes o llevándolos a las personas, este señor Contreras no puso una tienda.

RS: _ Contreras ¿Aquí en Tecate? ¡ah! Contreras, ya sé de quien me está hablando del papá del que tiene el restoran allá

BS: _ la primera tienda cual sería aquí en Tecate

RS: _ Vera la primera tienda, pues yo creo que fue Fausto Galván, ¿lo a oído mentar usted?

BS: _ Don fausto ¿Dónde tendría su tienda?

RS: _ Don Fausto le rento a mi papá una, estaba en buenas condiciones la casa, ahí por donde está Calimax, enfrente, ahí empezó él. Y luego, mi papá tenía otras propiedades acá, por que donde esta el Calimax era casi de mi papá, todo eso, enseguida estaba el billar y luego la tienda, se llamaba, ¿Cómo se llamaba la tienda de Fausto? No me acuerdo, ya progreso, se vino allí, que mejor y se fue arriba, hizo dinero Fausto, Fausto Galván.

BS: _ y Don Fausto, se dio usted cuenta de donde traía la mercancía.

RS: _ De Tijuana, tenía un Ford cerrado, un Ford cerrado, me acuerdo, la traía de Tijuana. Ya había poquita más gente aquí.

BS: _ Me comentaba que en la parte de abajo era la cantina ¿cómo cuanto media la barra de la cantina?

RS: _ La barra... como 12 metros, yo creo, doce por tres, treinta y seis pies ¿verdad?

BS: _ Estaba muy larga

RS: _ Muy larga, larga y luego daba así. Pero diez metros si tenía.

BS: _ Y allí tenían sillitas.

RS: _ Sí, sí era barra, tenía un como canalito para que los que fumaban ahí tiraban el cigarro allí y todo, bien acondicionado.

BS: _ Un canalito ¿en el piso?

RS: _ No, no, en la orilla de la barra. Tenía un tubo y la volteaban así, estaba bien acondicionado.

BS: _ ¡Ah! Entonces en la orilla de la barra había como un canalito que era de metal

RS: _ Era de cemento, bien echo. Y luego había, entraba usted a la cantina, estaba la planta de luz así y ahí había un lugar donde tomaban los americanos ¿cómo le dicen? No me acuerdo como le dicen

BS: _ Privado

RS: _ No, no. Había sillas, había unas bancas se llenada allí, no se daban abasto los meseros, con eso le digo todo.

BS: _ Y que venían más hombres, mujeres...

RS: _ No, las mujeres también. La americana es muy viciosa.

BS: _ Venían de los dos...

RS: _ Matrimonios

BS: _ Hasta cuantos años entraban en la cantina

RS: _ ¡Uh! Pus ya de 18. no traían chamacos y entraban, en ese tiempo era mucha facilidad.

BS: _ Y que venía más jóvenes o gente mayor

RS: _ No, gente mayor, de todos también pero por lo regular eran mayores.

BS: _ Entonces les gustaba venir a sentarse ahí a la barra.

RS: _ Sí, no se daba abasto la barra, no cabía la gente pero era mucha silla y mesa alrededor, por que era muy grande la...

BS: _ Y el salón?

RS: _ Muy grande el salón de baile.

BS: _ Ahí es donde tenían el conjunto.

RS: _ Sí, ahí el piano así arriba tenía una tarimita y allí se ponía el conjunto, el piano, venían creo 4 músicos de San Diego a tocar.

BS: _ En ese tiempo de la Ley Seca en Estados Unidos ¿que tipo de música se escuchaba en la cantina de su papá?

RS: _ El Jazz, les gustaba mucho tocar de Chicali Rouse, Flor de Mexicali, ¿no la ha oído mentar? ¿Cuántos años tiene usted?

BS: _ 38

RS: _ Y ¿no se los quita?

BS: _ No [risas]

RS: _ Y luego les gustaba mucho Rancho Grande, ya medios tomaditos ya...

BS: _ Se acuerda de un pedacito de la letra de Chicali Rouse.

RS: _ Pues estaba en ingles, no, no, soy muy malo para recordar, no tengo vida. Mi tía me insistía en que tocara el piano, pues nunca lo.... tocaba muy bonito el piano, tenía un piano ella, y nunca... una tía mía también, mi tía Pachita, ella tocaba por nota, es más mi papá le compró un piano a mi tía Pachita y nunca aprendió, mejor le dijo "es por demás, Pachita, tú no puedes aprender, no te ayuda", no los Santana éramos Medios duros de cabeza.

BS: _ Entonces era la canción Mexicali Rouse

RS: _ Chicali Rouse y Rancho Grande les gustaba mucho, ¿esa si la a oído, verdad? Ya tomaditos, ya y luego les mandaban cervecita a los músicos de modo que se...

BS: _ Todos alegres [risas] entonces ¿cómo a que hora cruzaban la línea los americanos para ir a la cantina?

RS: _ En ese tiempo se cerraba la línea a las 6 de la tarde, creo.

BS: _ ¡Ah! Pues a que hora venían a tomar entonces.

RS: _ Pos desde la mañana, había un carro, me recuerdo, el señor se llamaba Norberto Amador, que llevaba y traía que decía... ¿cómo decía él? El que los llevaba y los traía, no me recuerdo como nombraba él. Y echaba varios viajes.

BS: _ Desde la mañana. ¿y de donde los traía?

RS: _ De la línea a la cantina.

BS: _ ¿Dónde estaba la línea?

RS: _ La línea allí, igual. La línea ¿no han ido pal lado de la línea? Pero allá por la parte de allá donde está la bajada grande estaba la bajada, yo me venía en un carrito hasta abajo, que tenía y no había carros, desde arriba me venía y nunca me voltie, me acuerdo, me venía manejando el carrito esos de palanca, como si fuera ahorita me acuerdo.

BS: _ Pero a usted le tocó, que por la Portes Gil estuviera la aduana.

RS: _ Sí, como no, ahí estaba la línea. Estaba ahí migración, me acuerdo de ahí de un señor González, que por cierto la quemaron, esa propiedad era de un tío mío, de mi tío Roque, él se la compró a Don Miguel González, era un salón grandote, ahí hacían los bailes.

BS: _ En donde estaba ese salón?

RS: _ A la pura, pegado a la línea ahí.

BS: _ ¿Qué hay ahorita?

RS: _ ahorita que está allí, muchas casas.

BS: _ Pegado a la línea, pero ¿Por la Cárdenas o la Portes Gil?

RS: _ Donde está la bajada grande ¿cuál es esa? La Portes Gil, por allí era la línea vieja.

BS: _ Entonces cuando su papá tenía la cantina y...

RS: _ iba a descargar allá, derechito a la cantina, esa calle.

BS: _ ¿La de la aduana?

RS: _ la de la aduana o la de la Línea, era la misma calle.

BS: _ Entonces estaba la cantina de su tío Roque enfrente, la cantina de su pa...

RS: _ No, no, en seguidita así, por el callejón, en seguidita.

BS: _ Y por la misma calle pegado a la línea estaba un salón de su tío Roque.

RS: _ Sí, ese lo compró, él se lo compró a Don Miguel González.

BS: _ ¿Y Don Miguel González que había puesto ahí?

RS: _ Pues yo creo que lo hizo él para, no sé para que, para hacer fiestas ahí, bailes y rentaba yo creo él.

BS: _ Iban americanos ahí también.

RS: _ no, pura gente de aquí.

BS: _ Y ya cuando la compró su tío Roque, fue para americanos.

RS: _ No, no. Cuando la compró mi tío Roque ya estaba la... tuvo ahí la aduana, estuvo ahí la aduana, en ese salón pero lo quemaron. Y tenían la caja fuerte ahí pero estaba todo bien, todo el dinero, según, llamaron a mi tío Roque como testigo para que viera la abertura de la caja fuerte, eso sé yo, le estoy contando lo que sé.

BS: _ Se dio cuenta cuando cambiaron la aduana de allá para acá, a donde está ahorita.

RS: _ Sí, como no, ya estaba yo grandecito.

BS: _ ¿Cómo cuando sería?

RS: _ estaba un hijo del ingeniero, estuvo mucho tiempo, se llamaba Manuel. Fue como el 39 o 40, 38,39.

BS: _ Y por que cree que la cambiaron?

RS: _ Quien sabe por que sería. Tiene que ir de acuerdo a los dos gobiernos para eso ¿Verdad? En el convenio.

BS: _ Entonces derecho a las cantinas estaba antes la línea. ¿Usted considera que por que estaba derecho ahí la línea por eso pusieron ahí las cantinas?

RS: _ No pos yo creo que sí, por que era la calle, iba a la línea y seguía usted, el cuartel estaba allá abajo.

BS: _ El cuartel...